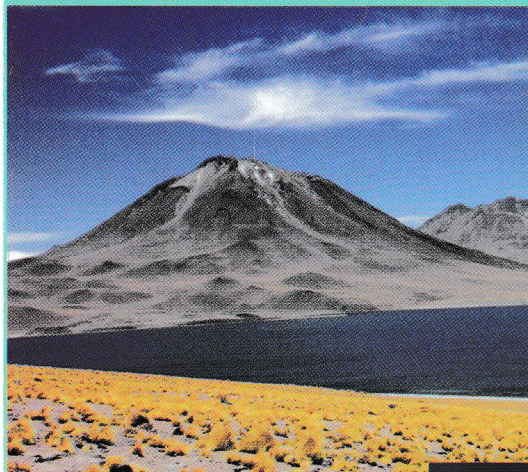


LAGUNAS MISCANTI Y MIÑIQUES

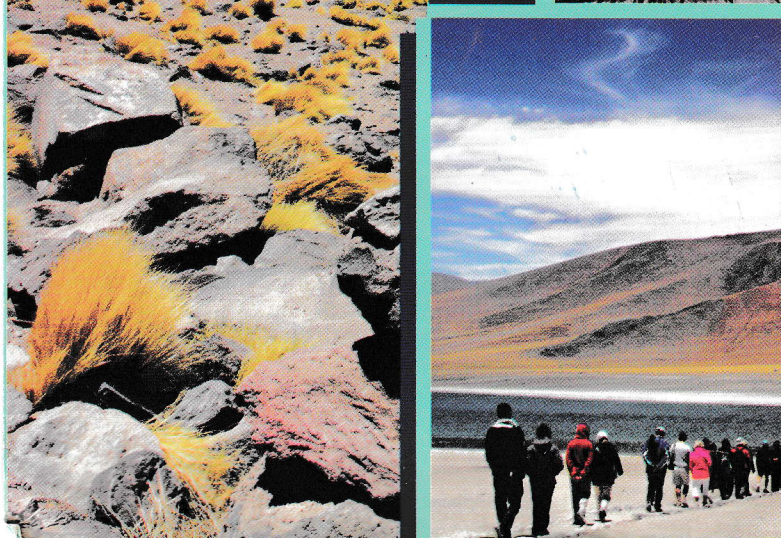
RESERVA NACIONAL LOS FLAMENCOS



COMUNIDAD ATACAMEÑA DE SOCAIRE



ECO
ETNO
TURISMO





ECO-ETNO TURISMO

HISTÓRICAMENTE LA COMUNIDAD DE SOCAIRE SE HA DEDICADO A LA AGRICULTURA, GANADERÍA Y ARTESANÍA, ACTIVIDADES QUE HOY CON ESFUERZO RECUPERAN. EN LA ACTUALIDAD LA ADMINISTRACIÓN DE LAS LAGUNAS ES UNA APUESTA POR EL ECO-ETNO TURISMO, LO QUE SIGNIFICA CUIDAR SU PATRIMONIO NATURAL DESDE LA PERSPECTIVA CULTURAL DEL PUEBLO ATACAMEÑO.

SOCAIRE A TOURISM WITH IDENTETY ECO - ETNO TOURISM

FOR YEARS THE SOCAIRE COMMUNITY HAS BEEN DEDICATED TO AGRICULTURE, CATTLE RISING AND HANDICRAFTS ACTIVITIES THAT TODAY WITH EFFORT AND COURAGE ARE BEING RECOVERED. ACTUALLY THE ADMINISTRATION OF LAKES IS A BET FOR THE ECO-ETNO TURISIM, WHICH MEANS TAKING CARE OF ITS NATURAL PATHRIMONY SEEN THROUGH COMON PEOPLE WITH AN ATACAMEÑO CULTURE BACKGROUND.



MAJESTUOSA VISTA GENERAL DE LA LAGUNA MIÑIQUES
WIDE AND MAJESTIC GENERAL VIEW OF LAKE MIÑIQUES.

LAS LAGUNAS MISCANTI Y MIÑIQUES

SE UBICAN A 110 KM AL SUR DE SAN PEDRO DE ATACAMA Y A 28 KM AL SURESTE DEL POBLADO DE SOCAIRE. SON PARTE DE LA RESERVA NACIONAL LOS FLAMENCOS Y ADMINISTRADAS POR LA COMUNIDAD ATACAMEÑA DE SOCAIRE EN ASOCIATIVIDAD CON LA CORPORACIÓN NACIONAL FORESTAL – CONAF – MEDIANTE UN MODELO DE GESTIÓN QUE PROTEGE EL SECTOR.

THE LAKES MISCANTI AND MIÑIQUES

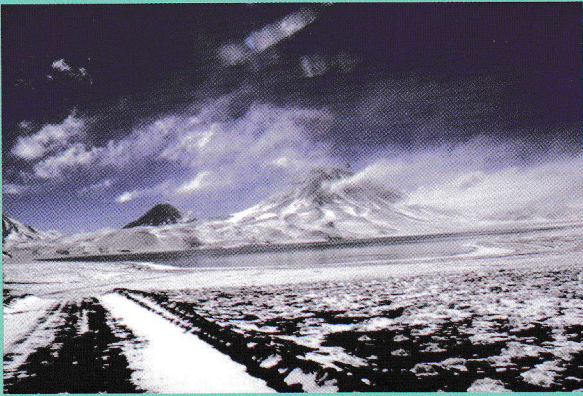
ARE 110 KMS SOUTH OF SAN PEDRO DE ATACAMA AND 28KMS. SOUTHEAST OF THE SOCAIRE SETTLEMENT. THEY ARE PART OF THE NATIONAL RESERVATION OF FLAMINGOS, MANAGED BY THE ATACAMEÑO COMMUNITY OF SOCAIRE IN ASSOCIATION WITH THE NATIONAL FOREST CORPORATION – CONAF – BY A MODEL OF MANAGEMENT THAT PROTECTS THE AREA.

FORMACIÓN DE LAS LAGUNAS

HACE MILLONES DE AÑOS EL PAISAJE DEL SECTOR ERA MUY DISTINTO, LAS AGUAS PROVENIENTES DE LA ALTA CORDILLERA ESCURRIÁN LIBREMENTE FRENTE A LOS VOLCANES MISCANTI Y MIÑIQUES BAJANDO HASTA EL SALAR DE ATACAMA, CAMINO EN EL CUAL SE GENERABA UN PEQUEÑO RÍO CON RIVERAS COMPUESTAS DE BOFEDALES Y FAUNA LOCAL. HACE MENOS DE 1 MILLÓN DE AÑOS, UNA ERUPCIÓN DEL VOLCÁN MIÑIQUES INTERRUMPIÓ EL AVANCE DE LAS AGUAS, LAS CUALES COMENZARON A ESTANCARSE PRODUCTO DEL CAMBIO GEOMORFOLÓGICO DEL SECTOR. DE ESTA FORMA SE CONFORMARON LAS ACTUALES LAGUNAS MISCANTI Y MIÑIQUES.

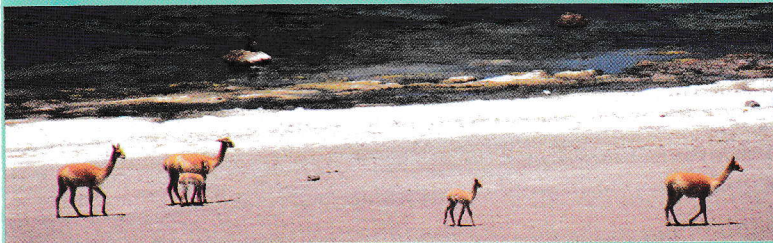
LAKES FORMATION

THOUSANDS OF YEARS AGO, THE LANDSCAPES OF THIS AREA WERE DIFFERENT WATERS COMING FROM THE HIGH CORDILLERA, THESE MADE STREAMS THAT WOULD GO DOWN FREELY IN FRONT OF THE MISCANTI AND MIÑIQUES VOLCANOES TO THE ATACAMA SALARY, PATH THAT MADE A SMALL RIVER WITH STREAMS OF UNPLEASANT LIGHT OF ANIMALS AND LOCAL FAUNA. LESS THAN A THOUSAND YEARS AGO, AN ERUPTION OF THE MIÑIQUES VOLCANO BLOCKED THE WATERS AND THESE BEGAN TO DAM UP DUE TO THE GEOMORPHOLOGIC CHANGES OF THE AREA. THIS IS HOW THE MISCANTI AND MIÑIQUES LAKE BEGAN TO FORM.



EN INVIERNO, CON TEMPERATURAS QUE LLEGANA LOS 30°C BAJO CERO, LA SUPERFICIE DE LAS LAGUNAS SE CONGELA

DURING WINTER WITH TEMPERATURES OF 30°C BELLOW ZERO, THE SURFACE OF THE LAKES FREEZ



LAS VICUÑAS USAN RUTAS DE TRÁNSITO QUE SE UBICAN EN LAS RIBERAS DE LAS LAGUNAS, DENOMINADAS "CORREDORES BIOLÓGICOS". POR LO QUE SE PROHÍBE ESTRUCTAMENTE AL VISITANTE TRANSITAR POR SENDEROS NO HABILITADOS A FIN DE NO ALTERAR ESTOS HABITAT.

THE VICUÑAS USE ROUTES THAT ARE AT THE STREAMS LAKES, NAMED AS "BIOLOGICAL RATITES/SPACES". VISITORS ARE NOT ALLOWED AND STRICTLY PROHIBITED TO TRAVEL THROUGH THESE TRACKS SINCE THEY AREN'T AVAILABLE, IN ORDER TO PRESERVE THESE HABITATS.

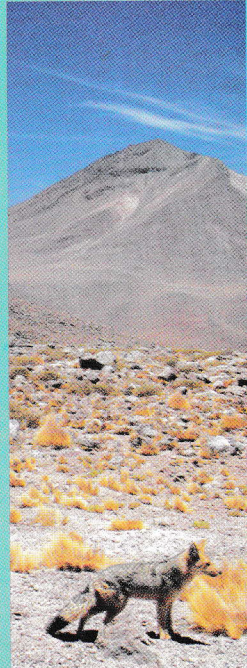
FAUNA

EL SECTOR DE MISCANTI Y MIÑIQUES PRESENTA DIVERSOS TIPOS DE AMBIENTES, COMO; LAGUNAS, VEGAS, BOFEDALES, ESTEPA ARBUSTIVA, LADERAS ROCOSAS, QUEBRADAS Y ACANTILADOS. AMBIENTES QUE ALBERGAN ALREDEDOR DE 94 ESPECIES DE VERTEBRADOS, DOMINANDO AMPLIAMENTE LAS AVES CON 69 ESPECIES, SEGUIDAS POR 18 ESPECIES DE MAMÍFEROS, 6 TIPOS DE REPTILES Y 1 ESPECIE DE ANFIBIO.

ALGUNAS DE LAS ESPECIES MÁS COMUNES Y FÁCILES DE OBSERVAR EN EL SECTOR, SON EL WARI O TAGUA CORNUDA, EL PATO JUARJUAL, EL PATO JERGÓN CHICO, EL BLANQUILLO, LA GAVIOTA ANDINA, EL CHIRIGUE VERDOSO, EL MINERO DE LA PUNA, LA VICUÑA O TELIR, TZAMBÚ O GUANACO, EL VITTI O AGUILUCHO, EL AITZIR O VIZCACHA, EL CHAPUR O ZORRO CULPEO, ENTRE OTRAS.

FAUNA

THE MISCANTI AND MIÑIQUES AREA HAVE MANY TYPES OF SOURROUNDINGS, AS LAKES, SWAMPS, LIGHT OF ANIMALS, ROCKROSE BUSHES, ROCKY HILLSIDES, RIVULETS AND STEEP ROCKS. ENVIRONMENTS THAT GATHER AROUND 94 SPECIES OF VERTEBRATES MOSTLY BIRDS WITH 69 SPECIES, CONTINUED BY 18 SPECIES OF MAMMALS, 6 TYPES OF REPTILES AND 1 TYPE OF AMPHIBIAN. SOME OF THE MOST COMMON SPECIES AND EASY TO OBSERVE IN THE AREA, ARE THE WARI OR TAGUA CORNUDA, THE JUARJUAL DUCK, THE SMALL JERGÓN DUCK, THE BLANQUILLO, THE ANDINA DOVE, THE GREEN CHIRIGUE, THE MINER OF THE PUNA, THE VICUÑA OR TELIR, TZAMBÚ OR GUANACO, THE VITTI OR AGUILUCHO, THE AITZIR OR VIZCACHA, THE CHAPUR OR CULPEO FOX, AMONG OTHERS.



GAVIOTA ANDINA



LA TAGUA CORNUDA SE ENCUENTRA ACTUALMENTE PROTEGIDA POR LA LEY DE CAZA 19.473, EN CATEGORÍA DE VULNERABLE.

THE TAGUA CORNUDA IS ACTUALLY PROTECTED BY HUNTING LAW 19.473, IN VULNERABLE CONDITION.

